189

Hachette

426

Paris, le 1er Avril 1884,

Monsieur

N'ayant pas encore reçu votre lettre de souscription au **Journal des Savants** nous venons vous demander si vous avez l'intention de renouveler votre abonnement.

En cas d'affirmative, nous vous prions de vouloir bien nous en faire parvenir le montant, soit 42 francs en un mandat-poste, et nous nous empresserons de vous adresser les livraisons parues.

Veuillez agréer l'assurance de nos sentiments les plus distingués

pr Mrs Hachette et Cie

E. Vérié

362 (c)

books of reference, so that I must wait till I get back to Oxford to look up the place-names introduced in the extremely remarkable Thrakian-Trojan argument. You must forgive my saying that I think Karl Blind by rushing with so little proof into his Teutonic argument, has done harm to the case made out by you & Sayce. Mrs Tylor sends her very kind regards to Mrs Schliemann. I need not say how interested I am about Marathon! Yours truly E B Tylor

362 (a)

University Museum
Oxford

Apr. 3. 1884

Dear Dr Schliemann

It is a long while since the shepherd's crook arrived which you so kindly sent me. The reason of my not writing at the time to thank you was that I had not been able to read Troja through. Not that it had been left untouched, for I had gone carefully into some parts

and talked your results over with Sayce and with Arthur Evans whose reviews in the "Academy" you will have read. One of the points which has struck me most is the baking of the bricks after the wall is built, which seems to throw light on the early history of brick-making. I have been taking much trouble lately to make out the origin of the lamp, and have been much puzzled by comparing the passage in Herodotus about the feast of Isis with the statements of Egyptologists as to no old Egyptian lamps being identified. Your experience I am sorry to find leaves me in the same position. How very curious the suggestions are about spindle-whorls as votive offerings, this will lead I trust to still further results.

I am really writing this from a quiet little place in the hills, West Malvern, where I have indeed found leisure to read you, but where there are naturally no

119 (a) 191

London 3 April 1884

H. Schliemann Esqre

Athens

Dear Sir.

We wrote you on the 17 March & duly received your letter of the 21 d°, enclosing remittance for:

£ 3. 4. 5 London, to your credit p 31 March.

Mr P. Dendopoulos, Athens has drawn on us for your a/ct,

£ 250. .. – 3 d/s. of which we took note to your debit.

We hand you Note of encashment of sundry American coupons, amounting to:

£ 15. 14. 10 p 28 March &

" 235. –. – Alabama N/Orls. T. Cpons p 1 April

£ 250. 14. 10 to your credit.

Your account has also been debited with £ 1. 16. 6 p 31 March, for Academy, Times & Athenaeum.

119 (6)

We await the Transfers sent to you by our letter 17 March & remain,

Dear Sir,

Yours truly

119 (c)

1884

J. Hy Schröder & Co

120

191 b

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

LONDON.

Coupons encashed for account of H. Schleimann Esq

1884					
Mar 28	Illinois Grand Trunk RR		$	60 -	
	Lake Shore RR Co			17 50	-
			$	77 50	
		@ 48 3/4	£	15 14	10
Apl 1	Alabama New Orleans Tex P.S.R. Deb:	£240 -			
	less Income Tax 6 pt	5 - -		235 -	-
			£	250 14	10

with # 121

191a

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 3rd April, 1884.

AMSTERDAM, 3 months	... ...	12.3¾	to	12.4
ANTWERP	"	25.42½	"	25.45
HAMBURG	"	20.61	"	20.63
BERLIN	" }	20.62	"	20.64
FRANKFORT o/M	" }			
PARIS	"	25.37½	"	25.40
DO.	short	25.20	"	25.25
MARSEILLES, 3 months	... ...	25.37½	"	25.40
ST. PETERSBURG	"	23 15/16	"	24
VIENNA	"	12.25	"	12.27½
TRIESTE	"	12.25	"	12.27½
ITALY	"	25.42½	"	25.47½
LISBON	"	52 1/16	"	52 3/16
OPORTO	"	52 1/16	"	52 3/16

3 % CONSOLS	... ...	102⅜	to	102½
5 % RUSSIAN, 1862	... ...	90¼	"	90¾
5 % " 1870	... ...	90¼	"	90¾
5 % " 1871	... ...	90¼	"	90¾
5 % " 1872	... ...	89¾	"	90¼ex. div.
5 % " 1873	... ...	91½	"	92
4½ % " 1875	... ...	80½	"	81½ ex div.
4 % " (NICOLAI)	... ...	80½	"	81½
5 % CHARK : KREMENTSCHUG	... ...	89	"	91
5 % " AZOV	... ...	89	"	91
DUNABURG-VITEPSK SHARES	... ...	17	"	17½
UNITED STATES' FUNDED, 4 %	...	125½	"	126½
" " " 4½ %	...	115	"	116
SPANISH, 4 %	... ...	61	"	61¼ ex div.
4½ % FRENCH	... ...	106¼	"	106¾

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... ... 2½ per cent.

67(b)

worden sind. Ueber Zahl der vorhandenen Kisten behalte ich mir genauere Mittheilung vor.

Herrn Dr. Brockhaus habe ich, auf seine Bitte, den hierher gesandten Brief durch Vermittlung der Gesandtschaft in Athen wieder zustellen lassen. Wenn er hierher kommt, soll er bestens von uns empfangen werden.

Sie haben inzwischen hoffentlich wieder mit dem gewohnten Erfolge Ihre neuen Arbeiten in Tiryns durchgeführt, von denen Sie in Ihren freundlichen Mittheilungen an mich sprachen! – Hr. Dr. Steub (aus München) der seit voriger Woche hier ist, brachte mir die letzten Nachrichten von Ihrem Wohlbefinden. Mit ergebensten Empfehlungen an Ihre verehrte Frau Gemahlin, bleibe ich, in alter Gesinnung

Radowitz

192

67(a)

Paris 3 April 84

Geehrter Herr Doctor,

Mutiadis Pascha ist nun nach Creta abgereist und hat, vorher, mit mir noch eingehend über Ihre dortigen Wünsche gesprochen. Er verspricht Ihnen alle Förderung, die von ihm abhängen kann und bittet Sie, direct mit ihm darüber in Verbindung zu treten. Der Scharpunkt liegt in der Zustimmung des s. g. Ortenser

Radowitz

67 (6)

Ed Brockhaus

149 (a)

193

Athen, 4. April 1884.

Hochgeehrter Herr Dr.!

Bei meiner Ankunft hier habe ich Ihren Brief aus Nauplia vorgefunden und ebenso den an mich nach Konstantinopel gerichteten Brief nebst den Empfehlungsschreiben für die Dardanellen, um dessen Übersendung ich Herrn von Radowitz gebeten hatte.

Indem ich Ihnen dafür sowie für die vielen Freundlichkeiten, die wir – mein Sohn und ich – hier seitens Ihrer Frau Gemahlin und Ihrer beiden Herren Schwäger gefunden, den herzlichsten Dank aussprechen, zeige ich Ihnen hiedurch Ihrem Wunsche gemäß im voraus meine Ankunft in Nauplia ~~mit~~ an Um Sie eher zu sehen und Ihnen nicht zu viel Unbequemlichkeiten zu machen, habe ich mich entschlossen, nicht über Korinth, sondern direkt nach Nauplia zu fahren, und zwar nächsten Montag 7. April mit dem früh 7 Uhr

149 (b)

vom Piraeus abgehenden Gruthi-Schiffer, das, wie ich höre, dort ungefähr 4 Uhr Nachmittags eintrifft. Von dort aus hoffe ich dann mit Ihnen am Dienstag und Mittwoch Tiryns, Argos und Mykene zu besuchen und möchte dann am liebsten über Sparta nach Kalamata reisen, und von dort per Schiff hierher zurückzukehren und von hier nach der Troas und dann nach Konstantinopel zu fahren.

In der Hoffnung, Sie in bester Gesundheit anzutreffen, empfehle ich mich Ihnen, indem ich auf der Wunsch meines Sohnes einen Gruß von ihm beifüge, mit bekannter ausgezeichneter Hochachtung

ergebenst

Dr. Eduard Brockhaus.

484 (oc)

65 Ladbroke Grove
London 4 April 1884

Dear Dr Schliemann,

Will you allow me the pleasure of introducing my friend Dr: Teixeira - who is spending a few days in your charming City & who would very much like to have a chat with you if you can spare him time about your work. Though a native of Brazil yet he has settled here & is paying a flying visit to the South East of Europe

484 (b)

I have told him of our pleasant meetings with you on our voyage in the year 1881 from Constantinople & afterwards in Athens & he has expressed a great desire to have the privilege of seeing you

Hoping yourself, Madame & your family are well

Believe me

Your faithful

Jno H Lydall

F.R.G.S.

С. Петербургъ 5 Апреля 1884

329

17.)

Милый возлюбленный папа!
Уже давно не имѣлъ я извѣс
-тій отъ Тебя. Крайне опаса
-юсь, что Ты недоволенъ мною.
Клянусь Тебѣ, любезный папа,
что по отношенію къ Половце
-ву я никакимъ виновать не былъ.
Съ нетерпѣніемъ ожидаю
извѣстій отъ Тебя.
Съ почтеніемъ Тебя всего хоро
шаго и кланяясь Твоимъ всѣмъ остаюсь
Многолюбящій Тебя сынъ Твой
С. Шиманскій

Мой адресъ по прежнему:
С. Петербургъ. Спасская ули
-ца, домъ № 8

1884
Γαμβάς

72(a) 196

Φίλτατε καὶ ἀρχαιομαθέστατε φίλε,

Εἰ μέχρι τοῦδε ἀνέβαλον τὴν ἀπάντησίν μου τοῖς ὑπὸ σοῦ μοι ἐπεσταλμένοις τῷ ιδ Φεβρουαρίου, οὐκ ἐγὼ ὁ σταίστης, ἀλλ' αἰτίω τὸν περιφανῆ σὸν φίλον Βιρχώ. Εὐθεῖα γὰρ αὐτὸν ἰδεῖν καὶ μετ' αὐτοῦ συνδιαλεχθεῖσα περὶ τῆς πρὸ ἱστορίας Συνόδου, καὶ ἦμεν ἐπὶ πᾶσι σύμφωνος. Ὑπέσχετο δὲ διδάξειν μοι καὶ οἷαν ἂν ἐ τοιαύτη Σύνοδος ἀπαιτήσειε δημοσίαν δαπάνην. Καίτοι δὲ εἰδὼς τάσθαι ἐλαχίστην οὖσαν, οὐμὲν ἀλλ' ἐβουλόμην καὶ τοῦτο ἀπριβῶς γινώσκειν, ἵνα τῷ ὑπουργῷ ἀπριβῶς καὶ ἀνελλειπῶς ἀναφέρω. Ἀλλ' ὁ Κ. Βιρχώ, εἴτε ἐπιλαθόμενος, εἴτε οὐ δυνηθεὶς μαθεῖν, οὐδὲν μέχρι τοῦ νῦν μοι ἐγνώρισεν. Ἔγνων οὖν καὶ τοῦτο ἄνευ ἐπιστεῖλαι τῷ Ὑπουργῷ (τῆς Ἐπιστεδεύσεως), καὶ τοῦτο σήμερον ἔπραξα. Εἰ οὖν βούλῃ διαλέχθητι καὶ αὐτὸς μετὰ τοῦ Κ. Βουλωνίου, ὡς ἤδη ἐν γνώσει ὄντος, καὶ δι' ἐλπίδος ἔχω ὅτι οὐδὲν ἐμποδὼν ἔσται τῇ ἐπιτυ-

72 (6)

χίᾳ.

Ἐπιδημήσας ἔναγχος εἰς Ἀγαθίᾳ, ἐνέτυχον τῷ Brockhaus, καὶ διελέχθημεν περὶ τοῦ Antiquités Helléniques. Βούλεταί με τάλας τῇ ἐμῇ δαπάνῃ ἐκδοῦναι, ὃ οὐδαμῶς ποιήσω, οὐ γὰρ ἂν λάβοι παρὰ τοῦ μὴ ἔχοντος. Οὐχ ἅπαξ ἐξέτασέ μου καὶ ἐπεμψα αὐτῷ τὸ ὑγκιῶδες σύγγραμμα εἰς θεώρησιν καὶ σπέψιν· οὐδ' αὐτὸ δὲ οὐδὲ πρόθεσιν τινα ἔλαβον ἔτι, οὐδ' ἔχω πολλὰ δι' ἐγκίδας.

Τὴν Κυρίαν Ἐλεημὼν ἐγκαρδίως ἀσπαζόμενος,

Ἐν Βερολίνῳ
κδ' μαρτ. (ἐν Ἄπρυλ.) ᾳωσδ'.

Ὁλοκαρδίως
[illegible]

330 (c)

Мой адресъ по прежнему:
Спасская улица, домъ № 8

197

С Петербургъ 10 Апрѣля 1884

330 (a)

18)

Милый возлюбленный папа!
Любезныя два письма Твои
я получилъ. Я живо тронутъ
Твоимъ участьемъ ко мнѣ
Нездоровье мое состояло въ
сильномъ потрясеніи нервовъ
Произошло оно вслѣдствіе
испытанныхъ мною неудачъ
касательно полученія мѣс-
-та судебнаго слѣдователя
Я никакъ не могу равнодуш-
-но отнестись къ тому, что
бываютъ другіе, которые
благодаря протекціи
получаютъ означенное мѣс-
-то раньше четырехъ лѣтъ
предварительной службы.
Я горю страстнымъ жела-
-ніемъ скорѣе возвыситься

330 (в)

и потому встрѣчаемыя
мною преграды и замедле-
-нія не могутъ не удручать
меня.

Мнѣ кажется крайне стран-
-нымъ и неблаговиднымъ
со стороны Половцева, что
онъ не отвѣчаетъ на послѣд-
-нее письмо Твое.

Очень Тебѣ благодаренъ,
любезный папа, за прислан-
-ный мнѣ подарокъ. Гдѣ въ
настоящее время Надя, не
знаю. Я написалъ ей, что
Ты послалъ ей подарокъ
адресовавъ письмо въ Римъ
(Place d'Espagne № 90) отку-
-да, какъ она мнѣ сообщала,
ей будутъ пересылаемы
по мѣсту ея выѣзда. Очень
удивляюсь, что отъ Нади
давно нѣтъ извѣстій. Лишь
только получу отъ нея пись-
-мо, сообщу Тебѣ ея новый
адресъ.

Отъ всей души благодарю
Тебя, любезный папа, за
Твое участье ко мнѣ и за
Твои утѣшенья. Я вполнѣ
понимаю и сознаю необхо-
-димость примириться
съ дѣйствительностью,
какова она есть. Очевидно
только, что мнѣ крайне
не легко бороть мое страст-
-ное стремленье къ скорѣй-
-шему возвышенью.

Съ пожеланіемъ Тебѣ всего хо-
рошаго и кланяясь Твоей женѣ
остаюсь

Многолюбящій Тебя сынъ Твой

С. Шлиманъ

383 (a)

St Petersburg le 31/12 Avril 1887

198

J. E. GÜNZBURG

ST PETERSBURG

Monsieur Henry Schliemann

Athènes

Je vous confirme ma lettre du 3/15 mars, et vous débite ~~M~~ 166:66 cp valeur 30 mars, payés pour votre compte à Mr. Serge Schliemann, suivant quittance ci jointe. —

Agréez, Monsieur, mes saluts

empressés

J. E. Günzburg.

Gesellschaft

DUPLICATA
ORIGINAL TIMBRÉ.

383/(B)

198a

J. E. GÜNZBURG.

St. Pétersbourg, le 31 Mars 1874

Reçu de Monsieur J. E. Günzburg

la somme de Cent soixante six Roubles 66/

pour compte de Mr. H. Schliemann

dont double quittance ne valant que pour une seule.

R 166.66

Serge Schliemann

GONTHIER-DREYFUS & Cie PARIS

1884.

Jüngberg

Weinhandlung en gros
Wm Schliemann
Depot der Herren Schliemann & Co.
Bordeaux.

301 (a)

199

Berlin, C. 13 April 1884
16 Grünstrasse.

Lieber Bruder und liebe Schwester Sophie!

ich schrieb Euch vor circa 14 Tagen und hoffe dass Ihr Beide in guter Gesundheit bei Euren Arbeiten in Tirgus seid

Hauptzweck dieses Briefes ist Dir, lieber Bruder, zu sagen dass ein hiesiger Verehrer von Dir (ein Herr Souchay) welchem ich von Deinem Leiden erzählte, mir ein Mittel angezeigt hat, welches ihm bei seinem ähnlichen Leiden radikal geholfen hat. Er litt ebenfalls fürchterlich an Harnbeschwerden & brauchte auf Anrathen Chlorkalium aufgelöst in Wasser, welches er einnahm. Etwa 20 gramm Chlorkalium in 1 Liter Wasser. Es löst sich nur ein bestimmtes Quantum auf, nämlich circa 20 gramm.

Indem ich Dir dieses Mittel anzeige bitte ich Dich jedoch, erst noch Deinen Arzt darüber zu fragen, denn jedes Blasenleiden ist sich nicht gleich und dem Einen hilft was dem Anderen nicht hilft.

Chlorkalium muss in seinen Wirkungen ähnlich dem Chlornatrium (Kochsalz) sein.

vorte

301(B)

Derselbe Herr Sonchay (einer unseren ersten Kaufleute hier) hat dann als Nachkur Karlsbad gebraucht. Er sagte mir dass er abwechselnd noch frische Trauben und Apfelsinen geniesst, welche ihm ganz besonders gut bekommen und er jetzt gar keine Beschwerden mehr fühlt

Ich wollte nicht unterlassen Dir von diesen Hausmitteln Kenntniss zu geben, denn bewährten und selbige wirksamer als complicirte Kuren.

Unsere Tochter Lysidi befindet sich ausgezeichnet, ebenso meine Frau und Emma; mir selbst geht es einigermassen, doch werde ich vielleicht nach Karlsbad müssen um mich ganz wohl zu fühlen

Wir Alle grüssen Euch Beide und Eure lieben Kinder von Herzen und wünschen Euch ei frohes Osterfest.

In Liebe

Euer treuer Bruder

E Schliemann

W. Schliemann

Ἐν Ἀθήναις, 13 Ἀπριλίου 1884.

70

200

Ῥαγκαβής

Φίλε Κύριε,

Καθήκόν μου θεωρῶ νὰ παρουσιάσω τὰ σεβάσματά μου εἰς τὴν Α. Υ. τὸν ἡγεμόνα Μεΐνιγκεν. Πληροφορήσατέ με, παρακαλῶ, ἐὰν εὐαρεστηθῇ νὰ μὲ δεχθῇ, κατὰ ποίαν ὥραν δύναμαι νὰ ἔλθω πρὸς ἐπίσκεψιν αὐτοῦ.

Ὅλως ὑμέτερος

Ἀλ. Ῥ. Ῥαγκαβής.

270 (a)

101

Bath.

Ap. 14/84.

My dear Dr. Schliemann,

I have not written to you while Professor Mahaffy was with you, partly because he was able to carry messages from me better than a letter could, partly because I did not wish to trouble you while you were excavating at Tiryns.

I hope, indeed I feel confident, that you have already made many important discoveries there. I see that the next number of Harper's Magazine will contain an article about you by Mahaffy.

Meanwhile Jebb has been writing a furious attack upon you, Mahaffy & myself in the April number of the Fortnightly Review. It is very cleverly written, but full of ignorance & misrepresentation. I thought at first of replying

to it, but my friends whom I consulted strongly advised me not to do so upon two grounds. First of all, Jebb is so angry that he has shown his readers that he is in a passion. Consequently those who know nothing about archæology will be prejudiced against him, while archæologists know that his arguments are futile. Secondly, he will be much more vexed at finding that his article is treated with silent contempt than he would be if it received the honour of a reply. Jebb claims to have the support of Ernst Curtius & Michaelis whose letters to himself he quotes, & he now declares that he always held Bunarbashi (wh has been imperfectly examined!) & not Hissarlik to be the site of Homer's Ilion. The ignorant newspapers have been speaking of this article as "the convincing criticism" of ~~[illegible]~~ "the greatest of living English Hellenic scholars". What will Mahaffy say to this? We do not trample upon Jebb sufficiently in Troja: that was always my opinion derived from a knowledge of the man.

With kindest remembrances & the hope that you are now quite strong again,

Yours very truly

R. H. Sayce.

412 (c)

alten und heiligen Städten u. Städte
des klassischen Cultuslebens mit
Zuziffernahme aller gegenwärtigen
Resultate der Forschungen für das
Auge auch Andrer wieder erstehen zu
lassen. Sie können sich wohl denken
wie lebhaft es mich ergriff, als ich Ihre
Bücher über Mykenae u. Troja u. die
Hand bekam und als ich hier den Faden
fand, der zu unsren nordischen Cultus
Ueberresten unzweifelhaft hinüberführt.
Ein so lebhafter und großherziger Geist
wie der Ihre wird sich leicht zu der Vorstel-
lung aufschwingen daß es kaum ein schöne-
res Geschenk für eine gebildete Nation
gäbe, als das wäre, in geschlossenen
u. geschützten Hallen, welche dem Volke
allgemein zugänglich wären diese
Orte zur Anschauung zu bringen.
Ja, es scheint mir als könnte sich nach
der Kunst niemand ein schöneres

412 (a)

202

Hochgeehrter Herr!

Schon seit langem, seitdem Ihre
epochemachenden Entdeckungen bekannt
geworden sind, hege ich den lebhaften
Wunsch den classischen Boden wieder zu
betreten um all die Herrlichkeiten
vergangener Zeit an Ort und Stelle
in meinem Geiste gleichsam wieder
entstehen zu lassen. Doch drängen sich
seit Jahren die mir höchst interessanten
künstlerischen Aufgaben, welche alle
vorher gelöst und übergeben sein wollen
ehe ich wieder an eine Reise, die
doch mindestens ein halbes Jahr in
Anspruch nimmt, herantreten kann.
Das Verlangen aber, mit Ihnen persönlich
in Contact zu treten ist darum immer
nur noch mächtiger geworden, und so

412 (6)

will ich denn einen Gedanken Ihnen schriftlich mittheilen, der wohl besser mündlich besprochen wäre. Aber da mich meine Arbeiten für das natur-historische Museum u. das Parlament in Wien mich mindestens noch 1½ bis 2 Jahre festhalten, so ließe sich vielleicht doch manches schriftlich klären.

Ich hatte seinerzeit das alte Athen in fünf Bildern gemalt.

Die Studien hierzu hatte ich im Jahre 1857 in Athen u. später in Rom, soweit mir Archäologie Kunstwissenschaft, Architectur dazu die Hilfsmittel boten, gemacht.

Sie wissen selbst sehr gut wie viel seit dem Jahre 1864 Neues entdeckt wurde. Und wenn ich auch bemüht war alle die neu fließenden Quellen in meinen Bereich zu ziehen,

so müßte ja schon das fortschreitende Gedeihen meiner Arbeiten den weiteren Einbeziehungen ein Ende machen.

Diese fünf Bilder hatte ich im Auftrage des Baron Sina in Wien gemalt. Sie sind seither vielfach reproducirt worden, unter Andrem auch von der renommirten Firma Hölzel in Wien, in großem Format in Farbendruck und ist jetzt eben bei dieser Firma das Fünfte in Arbeit.

Wenn nun schon das lebhafte Verlangen in mir gerade diese Arbeiten, gleichsam durch neue Bilder von Athen zu vervollständigen rege geworden ist, so wird es Ihnen sehr natürlich erscheinen, daß jetzt, nachdem so viele verbindende Pfade zur Vergangenheit durch Sie aufgefunden wurden, ein alter Plan in mir um so lebhafter hervortritt. Nämlich alle

412(d)

202,1

Denkmal setzen. Unsre modernen Städte haben so wenig Ruhepunkte für das öffentliche Leben, wo der Geist ausruhen könnte von dem Hasten des Lebens und unbewußt der Verweilende die Macht vergangener Größe zu neuer Anregung auf sich wirken lassen könnte. Wie schön würde sich eine öffentliche Garten-Anlage mit derartigen Hallen umschließen lassen und ich glaube es müßte jede Stadt sich glücklich preisen welche solch einen Ruhepunkt besäße.

Wenn Sie die Freundlichkeit haben wollten mir zu schreiben wohin ich Ihnen die Photographien der fünf athenischen Bilder senden kann, so würde es mir ein Vergnügen sein Sie mit dem bekannt zu machen was ich in dieser Richtung geleistet.

Ich weiß zwar daß Sie Ihre Arbeiten in Tyrinth jetzt festhalten. schicke

412 (e)

aber dennoch diesen Brief nach
Athen teil ich glaube daß er Sie
da Sie immer sind sicherer erreichen
wird.

In ausgezeichneter Hochachtung

Ihr ergebner

Jos. Hoffmann
w. Mitglied der Academie
der bildenden Künste in Wien

Atelier Liechtensteinpark
Fürstengasse Wien
am 15. 4. 1884

121

203

London 17 April 1884

H. Schliemann Esqre

Athens

Dear Sir.

We wrote you on the 3d inst & are in receipt of your letter of the 30 March from Nauplia, contents of which we duly noted: we still await the return of the Transfers sent to you by our letter of the 17 March.

Enclosing Statement of Traffic receipts of the Alabama, N Orls, T. & P. Jn Ry Co for March, we remain,

Dear Sir, yours truly

[illegible]

with # 121 2039

ALABAMA, NEW ORLEANS, TEXAS, & PACIFIC JUNCTION RAILWAYS COMPANY, LIMITED.

W. GREENWELL & CO
21, FINCH LANE.

STATEMENT OF TRAFFIC RECEIPTS, (IN DOLLARS.)

Month.	Cincinnati Southern. *336 Miles.*			Vicksburg and Meridian. *142 Miles.*			New Orleans & North Eastern. ..... *Miles open.**			Vicksburg, Shreveport, & Pacific. ..... *Miles open.**		
	1882.	1883.	1884.	1882.	1883.	1884.	1882.	1883.	1884.	1882.	1883.	1884.
January	192,380	185,720	182264	47,309	51,385	43435		3,278 x	35800	12,165	11,984	12755
February	185,881	154,127	160317	43,012	44,911	42804		5,253	38738	2,770	9,633	17457
March	224,947	227,475	231600	39,704	43,803	38900		7,641	38110	755	4,156	7610
April	180,112	173,340	.....	30,718	29,237	.....		6,494	.....	605	3,151	.....
May	208,210	208,208	.....	30,832	35,690	.....		9,135	.....	2,823	2,448	.....
June	188,835	208,826	.....	26,861	27,870	.....		7,883	.....	2,723	5,228	.....
July	223,168	228,358	.....	26,633	29,335	.....		9,067	.....	2,793	4,119	.....
August	228,334	241,133	.....	27,571	32,302	.....		11,406	.....	6,698	10,087	.....
September ...	243,241	239,787	.....	34,842	45,370	.....		11,097	.....	13,584	20,645	.....
October	240,384	260,673	.....	50,907	65,102	.....	164	12,760	.....	26,749	28,104	.....
November ...	242,827	237483	.....	59,647	58461	.....	525	39725	.....	17,360	21279	.....
December ...	211,731	223517	.....	67,735	66334	.....	3,574	51340	.....	12,903	21025	.....
Total...$	2,570,050	2588647		485,771	529800			175079		101,928	141859	

No part of Line opened till October, 1882.

* Note.—The Mileage varies from time to time, the Roads being now under construction.

x only partially opened in 1883

with # 122

2036

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 17th April, 1884.

Amsterdam, 3 months			12.3¼	to	12.3½
Antwerp	〃	... ...	25.37½	〃	25.40
Hamburg	〃	... ...	20.59	〃	20.61
Berlin	〃	... ...	20.60	〃	20.62
Frankfort o/M	〃				
Paris	〃	... ...	25.35	〃	25.37½
Do.	short	... ...	25.20	〃	25.25
Marseilles, 3 months			25.35	〃	25.37½
St. Petersburg	〃	... ...	24 3/16	〃	24¼
Vienna	〃	... ...	12.25	〃	12.27½
Trieste	〃	... ...	12.25	〃	12.27½
Italy	〃	... ...	25.40	〃	25.45
Lisbon	〃	... ...	52⅛	〃	52¼
Oporto	〃	... ...	52⅛	〃	52¼

3 % Consols	102½	to	102⅝
5 % Russian, 1862	91¼	〃	91¾
5 % 〃 1870	91¼	〃	91¾
5 % 〃 1871	91¼	〃	91¾
5 % 〃 1872	90¾	〃	91¼
5 % 〃 1873	92½	〃	93
4½ % 〃 1875	81½	〃	82½
4 % 〃 (Nicolai)...	81	〃	82
5 % Chark : Krementschug	90	〃	92
5 % 〃 Azov	90	〃	92
Dunaburg-Vitepsk Shares	16½	〃	17
United States' Funded, 4 % ...	125½	〃	126½
〃 〃 〃 4½ % ...	115	〃	116
Spanish, 4 %	61⅜	〃	61⅝
4½ % French	107	〃	107½

Bank of England Rate of Discount ... ... 2½ per cent.

331 (α)

204

Мерань 20 Апрѣля

19.)

Милый папа,

Ужъ очень давно не имѣла я о Тебѣ никакихъ извѣстій, исключая тѣхъ, которыя получала отъ Сережи. Римомъ мы остались очень довольны; всю зиму была ясная, теплая погода и только весною въ концѣ Марта начались дожди.

Мать моя въ Римѣ очень поправилась и только подъ конецъ, когда тамъ часто сталъ дуть широкко ей сдѣлалось опять хуже. Тогда докторъ посовѣтовалъ намъ уѣхать изъ Рима, но такъ какъ ѣхать прямо въ Вѣну было нѣсколько рискованно вслѣдствіе большой разни-

1884
Наз. [illegible]

331 (6)

цѣ между римскимъ и вѣнскимъ кли-
матомъ, то мы и останавливаемся не-
дѣли на 2 или 3 въ Меранѣ.

Я очень довольна, что мы ни здѣсь
ни на Ривьерѣ не провели зиму;
это было бы я думаю очень скучно
въ Римѣ же я провела время съ
большимъ удовольствіемъ и нѣкото-
рою пользою. Послѣднее время я
много читала по римской исторіи,
съ которой до тѣхъ поръ была мало
знакомы.

Отсюда мы прямо поѣдемъ въ Вѣну
и дальнѣйшее будетъ вполнѣ за-
висѣть отъ того, что скажетъ вѣн-
скій докторъ.

Пока прощай милый папа. Жду
съ нетерпѣніемъ отъ Тебя извѣс-
тій.

Остаюсь искренно любящая Тебя
дочь Твоя Н. Шетемонъ.

Посылаю Тебя свою маленькую фото-
графію; она не очень хороша, но
все же лучше чѣмъ большія
которыя были сдѣланы въ Римѣ,
такъ какъ мои портреты вообще ни-
когда не удаются.

Адресъ нынѣ. Meran Obermais
Villa Dr Mazegger.

205

369 (a) Athènes 21 avril 1884.

à Monsieur Schliemann

Je comprends que ma manière d'agir telle que vous l'avez admise dans votre lettre, vous ait chagriné. J'aurais désiré vous parler, et j'ai même demandé à votre domestique quelle heure je pourrais vous trouver sans vous déranger.

à Madame Schliemann ne m'a parlé que de 2 jours
La permission à M. Luders n'a été demandée que pour mardi et mercredi.

369/61

Je ne vous ai parlé à Tirynthe que de la possibilité de rester jusqu'à dimanche soir, n'ayant pas de leçons vendredi et samedi, et devant être entre mardi à 2 heures à l'agence de Nauplie on m'a dit il n'y a pas de bateau samedi et dimanche, lundi probablement seulement à cause des fêtes de Pâques. etc. etc. etc..

Quant au voyage de tour et retour pour ne travailler que 3 jours, je ne vous en touche pas un mot, de peur que ma réponse ne vous offense; je suis trop heureux d'avoir gagné votre confiance pendant quelques jours et je saurai vous prouver en sacrifiant tout que je tiens à vous faire honneur.

Veuillez présenter mes plus profonds respects à Madame Schliemann et agréer l'expression de mes sentiments les plus respectueux

Votre serviteur

E Gillièron

104 206

Δημήτριος Βουζωνίκης
Ἐρρίνης Σχιέμαν

Χαίρειν!

Οὐδὲ ἄυριον δυζυχῶς δυνίσο-
μη συναριζῆσαί σοι, ὀφήλων
ὑπηρεσίας ἕνεκα τοῦ ἡμέραν
εἰς Πηραιᾶ δεξθῆν. — Μέγα
ἐπὶ τῷ τριωζῷ πεζύμενοι
ἀχθόμενος, συγγνώμης παρὰ
σοῦ τυχεῖν ἐζωίζω. —

Ἔρρινο.

Ἀδίκησιν
Ἀνρεζίου κα-

471

207

Ὁ Κύριος Α. Α. Κοντόσταυλος, ἐπόμενος τῇ εὐμενῇ προσκλήσει τοῦ Κυρίου ἡ τῶν Κυρίων Schliemann, δέχει λάβει τὴν τιμὴν νὰ προσέλθῃ, ἐν τῷ παρ' αὐτοῖς γεῦμα τῶν Κυριοτήτων, 22/4 Ἀπριλίου, ὥρᾳ 7 Μ. Μ. τῶν Κυρίων Κοντοσταύλου ἀδυνατούσης, ἕνεκεν ἀδιαθεσίας, νὰ μετάσχῃ τῶν τιμῶν τούτων.

τῇ 21 Ἀπριλίου 1884.

Βουλαμόλη

102 208

ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Τῷ ἐλλογιμωτάτῳ Δ.ρι Ἑρρίνῳ
Σχλιέμανν εὖ πράττειν.

Σύγγνωθί μοι, καλλίματος εἵνεκα ἐπιγενομένου, μὴ δυνησομένῳ ἄυριον συναριζῆσαι Σοί τε καὶ τοῖς περὶ Σέ ἀρίζοις ἀνδράσι, καθ' ἣν ἔναγχος ἔλαβον Σήν κλῆσιν, ἐφ' ᾗ χάριτάς Σοι οἱ τὰς τυχούσας ὁμολογῶ.-

Ἔρρωσό μοι καὶ ὑγίαινε.

Ἀθήνησιν
Ἀπριλίου ι/ιβ
ἀωσδ.

348 209.

Mr. Ghica aura l'honneur de se rendre à l'aimable invitation de Monsieur et Madame Schliemann pour le dîner du Dimanche 4 Mai / 22 Avril.

371 (a)

210

HOTEL
DE LA
GRANDE BRETAGNE
SUR LA PLACE DU PALAIS ROYAL
ATHÈNES
(GRÈCE)

Athen d. 10/22 April 1884

Euer Hochwohlgeboren!

Ganz ergebenst Unterfertigter erlaubt sich in Folge der Ankunft Seiner Durchlaucht Herzog Bernhardt v. Sachsen-Meiningen Sie mit diesen Zeilen zu belästigen.

Seit längeren Jahren mit Reisen im In u. Auslande beschäftigt & mit den besten Zeugnissen die auf Verlangen jederzeit einzuhändigen

371 (6)

bereit, versehen, erlaube mir um
Euer Hochwohlgeboren gütige
Fürsprache & Empfehlung bei
S. Durchlaucht zu bitten für
den Fall einer Reise.
Um Erhörung meines ganz
ergebenen Gesuches nochmals recht
herzlich bittend erlaube mir zu
bemerken, dass es mir zur einzigen
Aufgabe machen werde, Euer
Hochwohlgeboren Empfehlungen
bestens nachzukommen.

Hochachtungsvollst
ergebenst

Herm: Theobald, Führer F. d. Beilage

355(a)

Dear Dr Schliemann

I am much obliged for your kind invitation and exceedingly regret that I am prevented by an excursion on public business from having the honour to meet at your breakfast

355(b)

H. R. H. the Hereditary
Prince of Saxony
Meiningen to-morrow

Very truly Yrs
Ch Tricoupis

Athens
10/22 April 1884

212.

376 (a)

Le Comte de Waldwitz accepte avec le plus grand plaisir l'aimable invitation que Mr Schliemann a bien voulu lui adresser pour demain mercredi 1 h. de l'après-mi.

Athènes mardi 22 avril 74

376 (b)

Hallwich

Bielefeld

Essen den 22. April 1884.

46 (a)

213

Euer Hochwohlgeboren

hochgeehrtes Schreiben vom 21. d. M. habe ich soeben mit bestem Danke erhalten.

Indem ich Ihnen den richtigen Empfang der dem Schreiben beigefügt gewesenen Anweisung über M. 1000 bestätige, sage ich Ihnen und Ihrer Frau Gemahlin gleichzeitig für die freundliche Einladung zum Frühstück für morgen, Mittwoch, 1 Uhr, meinen besten Dank und bitte Sie Sich versichert halten zu wollen, daß ich es mir zur größten

Ehre

46 (6)

Ihre anerkannte, in Ihrem gastlichen Hause
auf Veranlassung der Anwesenheit
Ihrer Hoheit der Erbprinzessin von
Meiningen frühstücken zu dürfen.

Mit der Versicherung der aus-
gezeichnetsten Hochachtung zeichne ich

Hochachtungsvoll und ganz ergebenst

M. Rieder.

332 (c)

Тебя въ виду того, что мѣстность, гдѣ Ты производишь раскопки, имѣешь, кажется, вредный климатъ и весною тамъ свирѣпствуютъ лихорадки. Въ виду этого, если уже Тебѣ непремѣнно необходимо продолжать тамъ теперь раскопки, то принимай по крайней мѣрѣ предохранительныя отъ лихорадки средства.

Зачемъ съ пожеланіемъ Тебѣ всего хорошаго и кланяясь Твоей жены остаюсь

Многолюбящій Тебя

Сынъ Твой

С. Шлиманъ

Мой адресъ по прежнему:
Спасская улица, домъ № 8

С. Петербургъ 22 Апрѣля 1884

20/ 332 (a) 914.

Милый возлюбленный папа!

Любезное письмо Твое отъ 20 Апрѣля я получилъ.

Очень радъ видѣть изъ него, что Половцевъ отвѣчалъ Тебѣ касательно меня.

Такъ-какъ на основаніи моихъ послѣднихъ свиданій съ Половцевымъ я вывелъ заключеніе, что онъ крайне опасается разглашенія оказываемой имъ мнѣ протекціи то я думаю, что лучше будетъ не показывать письма Половцева Крону и Вактеру, ибо въ противномъ случаѣ это обстоятельство лег

3132 (в)

-ко можетъ дойти до свѣде-
-нія Половцева и онъ бу-
-детъ недоволенъ. Насколь-
-ко я могъ замѣтить По-
-ловцевъ наиболѣе охотно
оказалъ бы мнѣ сильную про-
-текцію касательно полу-
-ченія мѣста судебнаго сле-
-дователя, когда на видъ
могло бы казаться, что
оно доставляется черезъ
кого либо другого. Впро-
-чемъ, если тѣмъ не менѣе
Ты думаешь, что мнѣ
можетъ быть полезно по-
-казать письмо Половце-
-ва Вахтеру и Крону, то
я это сдѣлаю тотчасъ же
по полученіи увѣдомленія
отъ Тебя о томъ. Во вся-
-комъ случаѣ только я пе-
-редъ тѣмъ считалъ сво-
-имъ долгомъ предупредить
Тебя о всемъ вышеизло-
-женномъ. Въ виду этого
я до полученія отвѣта
отъ Тебя оставляю пись-
-мо Половцева пока у себя.
Затѣмъ, если Ты, согла-
-сясь съ моимъ мнѣніемъ,
найдешь, что письмо По-
-ловцева не слѣдуетъ пока-
-зывать Вахтеру и Крону
я немедленно вышлю его
Тебѣ.

Очень радъ видѣть изъ
Твоего письма, что рас-
-копки Твои вѣнчаются
большимъ успѣхомъ. Я
только крайне опасаюсь за

1884

Schöne

185 (a)

215

GENERAL-VERWALTUNG DER KOENIGLICHEN MUSEEN

Berlin C den 22 April 1884

Hochgeehrter Herr Doctor,

Ihr freundliches Brief vom 12ten, welcher Ihre inzwischen eingetroffene und mir zunächst natürlich räthselhafte Depesche nachträglich erklärte, bringt zu einer Jahr erfreuliche u. überraschende Nachricht. Nehmen Sie die herzlichsten Glückwünsche zu dem neuen und schönen Erfolg Ihrer unablässigen Bemühungen um die Aufhebung der griechischen Urzeit, welche uns wiederum um einen großen und bedeutsamen Schritt vorwärts geführt haben. Der Herr Minister, welcher heute Morgen von einer

185 (b)

Reise zurückgekehrt ist, zu dem ich Gelegenheit hatte von Ihrem Freunde zu berichten, läßt Ihnen sein bestes Glückwünsche sagen. Sie können denken, wie begierig wir sind Näheres zu hören u. zu sehen. Insbesondere die farbigen Reste, aber kaum minder auch die uralt dorischen Architekturstücke erregen das größte Interesse. Wie sehr wünschte ich, einmal diese Stätten, die ich vor 16 Jahren gesehen, wieder besuchen zu können! Leider habe ich dazu sehr wenig Aussicht, da mein Amt, über das ich zu sonst nicht zu klagen habe, mich hier sehr festhält.

Ihre Wünsche in Betr. des Vorschlages einer Persönlichkeit, die Sie bei der Beurteilung namentlich der Reste von Wandmalerei unterstützen könnte, sehe ich durch Ihre Depesche als erledigt an. Sollten ich Sie aber sonst in irgend eine Beziehung Ihnen dienlich sein können, so wissen Sie daß Sie nur über mich zu verfügen haben.

Von Ihrem Plane auf Kreta höre ich mit großem Interesse. Was gedenken Sie zunächst in Angriff zu nehmen?

Meine Frau empfiehlt sich angelegentlich mit mir Ihnen u. Ihrer verehrten Frau Gemahlin.

Mit nochmals den herzlichsten Glückwünschen

Ihr ganz ergebener Schöne

225 216

Σεβαστέ μοι Κύριε,

Σήμερον, κατά τήν ἐντολήν Σας, κατέθεσα παρά τῇ Τραπέζῃ δραχ. 3000.– ἵνα ἀνοιχθῇ πίστωσις ἐν Ναυπλίῳ εἰσί τῷ ὀνόματι ὑμῶν καὶ τῷ τοῦ κ. Dörpfeld.

Ἐγκλείστως πέμπω ὑμῖν δραχ. 750.– ἃς μοι ἐζητήσατε.–

Θά εἴπω σήμερον ὑμῖν τό ὑπόλοιπον τῶν παρ' ἐμοί χρημάτων Σας.–

Διατελῶ δέ μετά σεβασμοῦ

Ὑμέτερος θεράπων

Γεωνιδόπουλος

22 Ἀπρ. 1884.

1 (α) April 23. 84

My dear Dr. Schliemann

I have just heard of your wonderful discoveries at Tiryns & hasten to offer you my congratulations

Professor Warr of King's College is preparing a representation on the stage of the story of Orestes and is very desirous to obtain if

1 (b)

if possible, a sketch or
a photograph either plain
or coloured of the plain and the
Gulf of Nauplia as seen from
the citadel of Argos. Such a
sketch would be of great use
to Mr. Poynter in designing
the scenery of the play.

If you could help Professor
Wars in this matter you will
greatly oblige

Yours very truly
C. T. Newton

Dr Schliemann

Ἐπιστολαί
1884
N – Z

166

218

Typographie Georges Chamerot

19, RUE DES SAINTS-PÈRES, 19

Chamerot

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous annoncer que nous avons bien reçu les Chapitres IX et X de votre ouvrage.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations les plus distinguées,

P. G. Chamerot,

J. Bourg.

24 avril 1884.

1884

Brunsbüttel

KAISERLICH DEUTSCHE
GESANDTSCHAFT
IN ATHEN

113

219.

Der Kaiserlich Deutsche Gesandte beehrt sich Herrn Dr. H. Schliemann für Montag den 28./16. April 1884 um 7½ Uhr zum Mittagessen im Hôtel de la Grande Bretagne ganz ergebenst einzuladen.

Athen den 12./24. April 1884.

Um Antwort wird gebeten.

112(b)

gütigen Einladung zu
Tisch für Morgen Sonntag
um 7 Uhr Folge leisten.

Athen 3 Mai / 21 April 1884.

112 (a)

Freiherr von den Brincken,
Kaiserlich Deutscher Gesandter,
Königlich Preußischer Kammerherr.

wird mit Vergnügen der
gütigen

219 a

220

71

Φίλτατε Κύριε Σχείμαν,

Ἐπιτρέψατέ μοι νὰ σᾶς συστήσω τὸν ἀπιβέροντα γνώριμόν μου K. Wrede, ἐλόσιον Rittergutsbesitzer καὶ μεγαλοβιομήχανον τῆς Πρωσσίας, λίαν δ' ὑπὲρ τῶν ἀρχαιοτήτων ἐνδιαφερόμενον, καὶ ἐπιθυμοῦντα νὰ χάσῃ τὴν τιμὴν τοῦ νὰ γνωρίσῃ τὸν ἄνδρα τὸν μετὰ ὀλίστου ζήλου τὴν ζωὴν αὐτοῦ εἰς τὴν ἔρευναν καὶ ἀνεύρεσιν τῶν ἀρχαιοτήτων ἀφιερώσαντα.

Μετὰ πάντας ὑποχήψεως

ὅλως ὑμέτερος

Ἐν Βερολίνῳ

τῇ $\frac{12}{24}$ Ἀπριλ. 1884.

[illegible]

286 (c)

Verzeihung erbitte. Sie beglückten mich vor 3 Jahren während meiner Krankheit mit einer schönen griechischen Gemme, die Sie in Troja gefunden, einen Flötenblasenden Centaur darstellend. Ich ließ sie fassen und trug sie als Andenken von Ihnen in einem Ringe. Einer meiner intimsten Freunde, der mir bei meiner Krankheit wahre Samaritanerdienste erwiesen hat, ist der hochberühmte Maler Lenbach, der erste Porträtmaler Deutschlands; er hat mir den Ring abgebettelt, ich konnte nicht „Nein" sagen, ich verdanke ihm Vieh. Nicht wahr, Sie zürnen mir nicht, daß ich ein so kostbares Andenken von Ihnen weggab. Nun meine insolente Bitte: vielleicht finden Sie in Tirgus ein Paar Gemmen — wenn Sie die mindest werthvolle, davon entbehren können, bitte: schenken Sie mir dieselbe; ich werde sie stets zum Andenken an Sie in einem Ringe tragen. Nehmen Sie meine Bitte nicht ungütig auf — Sie haben mir schon soviele Freundschaft u. Güte erwiesen, daß Sie es sich selbst zuzuschreiben haben, wenn ich Etwas etwas Kühn gewordn bin.

Mit besten Grüßen von Haus zu Haus, freundschaftlichst

Ihr

[illegible]

286 (a) Regensburg 24. April 1884

Lieber Freund!

Meine Postkarte aus Rom werden Sie erhalten haben; ich theile Ihnen nun mit, daß ich seit ein Paar Tagen wieder früher zurückgekehrt bin.

Die Reise, allerdings eine kleine Gelztour, ging ohne allen Unfall von Statten, und ich nahm von denselben soviele äußerst heiter u. angenehme Eindrücke mit nach Hause, daß ich förmlich neu belebt bin.

Ich sah allerdings kursorisch — ich hatte ja das Meiste früher schon wiederholt gesehen — Florenz, Perugia, Assisi, acht Tage in Rom, Pisa, Lucca u. Pistoja.

286 (b)

Rom war natürlich die Hauptsache, u. da muß ich gestehen, daß die italienische Regierung (ich war im April 1870 das letztemal in Rom) für Aufdeckung des Antiken Roms u. für die sanitären Verhältnisse u. den Comfort des neuen sehr viel gethan hat. Doch das alte Rom hat manches von seiner kostbaren Patina verloren, u. die neu entstandenen Stadttheile gefallen mir gar nicht – ich wollt es wäre da, wo diese Miethkasernen stehen, wieder der altheiligen unbebaute Boden.

Diese Reise war ein höchster Genuß, u. erinnerte mich jeden Tag an die ungleich höheren Genüsse welche mir der Besuch bei Ihnen in Troja genau 11 Jahre vorher verschaffte – unvergeßlich!! Die Reise war strapaziös – ich kenne keine Strapazen mehr; ich bin so gesund und kräftig wie vor 11 Jahren, alle Spuren meiner Krankheit, selbst das Blasenleiden sind vorüber. Das ist geradezu wunderbar.

Mein älterer Sohn war mit mir in Rom, er ist Offizier u. hat sich gut gemacht; meine Frau u. die zwei Kleinen trafen ich wohl und munter an. Der Landtag ist zu Ende. Ich bleibe jetzt wieder hier.

Und wie geht es Ihnen, Ihrer Frau Gemahlin u. den Kindern? Hoffentlich gut – und die Arbeiten in Tiryns werden in gewohnter Weise glänzenden Erfolg gehabt haben. Sie haben den jungen Herrn D. Sittel, den ich eine Karte an Sie mitgab, mit besonderer Güte und Wohlwollen, je Auszeichnung empfangen; ich danke Ihnen u. Ihrer lieben Hochverehrten Frau dafür bestens.

Nun komme ich – zaudernd u. zagend – mit einer geradezu unverschämten! Bitte, bezüglich der ich jetzt schon Ihnen

384 (a) 222

J. E. GÜNZBURG

ST PETERSBURG

St Petersbourg le 12/24 Avril 1884

Monsieur Henry Schliemann

Athènes

Je vous confirme ma lettre du 31/12 et, et vous accuse réception de votre estimée du 6 ct.

J'ai payé préalablement à Mr. Serge Schliemann, suivant quittance ci-jointe

~~Rs~~ 500 – valeur 11 et à votre débit, et vous présente, Monsieur mes saluts

empressés

J. E. Günzburg

quittance

DUPLICATA
ORIGINAL TIMBRÉ

J. E. GÜNZBURG

384 (6)

222a

St. Pétersbourg, le 12 Avril 1882

Reçu de Monsieur J. E. Günzburg
la somme de Cinq Cents Roubles
pour compte de Mr. H. Schliemann

dont double quittance ne valant que pour une seule.

Serge Schliemann

GONTHIER-DREYFUS & Cie PARIS

Günzburg

Σεβαστέ μοι Κύριε,

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς εὐδοποιήσω ὅτι ἐπώλησα σήμερον £.st 150.- ἐπὶ Λονδίνου ἀ 3 jours de vue πρὸς 26.60 καὶ ἐπίστωσα τὸν λογαριασμόν ὑμῶν μὲ

δραχ. 3986.- τὸ ἰσόνομον μῆον μεσιτείας.—

Φροντίζω δὲ περὶ τῆς πωλήσεως καὶ τῶν ὑπολειπομένων £.st 100.-

Διατελῶ μεθ' ὅλου τοῦ σεβασμοῦ,

Ὑμέτερος Θεράπων

Γεωνιδόπουλος

24 Απρ. 1884.

123(a) 224

London 24 April 1884

H. Schliemann Esqre
Athens

Dear Sir.

We wrote you on the 17 inst. & have since received your favour of the 11th. contents of which had our best attention. We have also noted, with regret, the fall in the Alabama, N/Orls, T. & P. & Debentures; there is no doubt that some members of the Syndicate have been realising; but we believe that the serious fall in the price of same, is due principally to the disastrous decline in the value of some American Securities, a circumstance which is always sure to affect other Securities, even the best.

We note that you authorised your house Agent in Paris, to let us draw on him for the amount of the April rents

Enclosing Notes of encashment for

123 (b)

sundry coupons according to which we credited you:

£ 93.-- $ 22 April
" 35.10.11 " 23 "

we remain, dear Sir, yours truly

Ikhan S Chorin [illegible]

with #123

224e

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 24th April, 1884.

AMSTERDAM, 3 months			12.3	to	12.3¼
ANTWERP	〃		25.37½	〃	25.40
HAMBURG	〃		20.57	〃	20.59
BERLIN FRANKFORT o/M	〃 〃	... ...	20.58	〃	20.60
PARIS	〃		25.35	〃	25.37½
Do.	short		25.17½	〃	25.22½
MARSEILLES, 3 months			25.35	〃	25.37½
ST. PETERSBURG	〃		24¼	〃	24⅝
VIENNA	〃		12.25	〃	12.27½
TRIESTE	〃		12.25	〃	12.27½
ITALY	〃		25.40	〃	25.45
LISBON	〃		52⅛	〃	52¼
OPORTO	〃		52⅛	〃	52¼

3 % CONSOLS		102⅜	to	102½
5 % RUSSIAN, 1862		91¾	〃	92¼
5 % 〃 1870		91¼	〃	91¾
5 % 〃 1871		91¾	〃	92¼
5 % 〃 1872		91¼	〃	91¾
5 % 〃 1873		92¾	〃	93¼
4½ % 〃 1875		81¾	〃	82¼
4 % 〃 (NICOLAI)...		81½	〃	82½
5 % CHARK : KREMENTSCHUG		90	〃	92
5 % 〃 AZOV		90	〃	92
DUNABURG-VITEPSK SHARES		17	〃	17½
UNITED STATES' FUNDED, 4 % ...		125½	〃	126½
〃 〃 〃 4½ % ...		115	〃	116
SPANISH, 4 %		60¼	〃	60⅜
4½ % FRENCH		107	〃	107½

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... ... 2½ per cent.

2246

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

LONDON.

Coupons encashed for account of Henry Schliemann Esq

1884					
apl 22	Egyptian 5% Preference	£	93	-	-

124

224

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

LONDON.

Coupons encashed for account of Henry Schliemann Esq

1884					
Apl 23	Morris & Essex RR	$	175	-	-
	@ 48 3/4	£	35	10	11

467 (α)

Τῷ Ἐλλογιμωτάτῳ Κ.ῳ Κ.ῳ Σχλῆμαν.

Σεβαστέ μοι Κύριε!

Ἡ πεφωτισμένη καὶ ἔνδοξος Πατρὶς Ὑμῶν, ἡ πνευματικὴ ὄντως θυγάτηρ τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος, τῆς τροφοῦ τῶν φώτων καὶ τῆς παιδείας, ἐγαλούχησεν ἐν τοῖς κόλποις αὐτῆς, τέκνα ἄξια τοῦ περιηλεοῦς ὀνόματός της, τὰ ὁποῖα μετὰ παρρησίας καὶ πυρρώδους ἐπιστημονικοῦ ἔρωτος, θυσιῶντε καὶ αὐταπαρνήσεως ἀναδιφῶσι τοὺς μιῶνας, καὶ φέρουσιν εἰς φῶς μειμήλια ἱερὰ τῆς ἀνθρωπότητος, τοὺς μάρτυρας δηλονότι τοῦ ἀρχαίου πολιτισμοῦ τῆς Ἑλλάδος. Τοιοῦτον ἔξοχον τέκνον μεταξὺ τῶν πρώτων ὄντες Ὑμεῖς, Κ.ε Σχλῆμαν, εὐλήθητε ὑπὸ τῆς θείας προνοίας, ἐν τῇ χώρᾳ Ἡμῶν οὕτως φέρητε εἰς φῶς καὶ ἀποδώσητε εἰς ἡμᾶς τοὺς Νάνους ἀπογόνους, ἐκ τῆς ἐγκλείσεως εἰς τὰ ἑαυτῆς σπλάγχνα, πολυτρόφου, καθ' Ὅμηρον γῆς, θησαυροὺς πολυτίμους τῆς ἀρχαιότητος πρὸς τὸ συμφέρον τῆς καθόλου

ἐπιμήκης καὶ τῆς ἀνδρωνίτιδος.—

Πρὸς νότον, ἅπερ ἐμνημονεύσαμεν σημεῖον ἀποκεκρυμμένον ἀρχαιότατον, μεγίστης σημασίας καὶ ἀρχαιολογικῆς ἀξίας, οὐ μόνον νομέσι, ἀλλὰ καὶ ἰδιώταις καὶ φιλίοις ἐν φωτί, ἀδημονοῦσιν ὑπὲρ ἔρωτος τῆς ἐλευθερίας τοῦ πάτρου, εἶναι δηλονότι ἐξιερόπους νῶτον. Ἀφορμὴν δὲ δι' ἣν τῆς ἀνακαλύψεως ταύτης, φρέαρ μέγιστον καὶ ὑπερβαθῆ ὑγιὲς τοῖχον. Πρὸς δὲ τοῖς σπουδαῖον τοῦτον ἐπορεύθημεν νομεῖς, ἐξ ἐκκλησίαν, ἀναλόγως ἐξήκοντας ἀρχαιολόγους καὶ ἀσχολουμένους περιβεβλημένα ἀθηναῖα καὶ δεινωσίαν, ἐν ἔργοις ἰατικοῖς ἐθνικοῖς καὶ μεγίστης σπουδαιότητος.—

Ἐν τῇ σπηλαίῳ ἐπάρχῳ Κορινθίας, ὑπῆρχεν, ὡς μέχρις χρηστούσης, τὸ ἀρχαιότατον βασίλειον τῆς Ἑλλάδος, "τὴ Σικυών" ἐντὸς δὲ τῆς περιοχῆς τοῦ βασιλείου τούτου, εἶχεν ὡς ἐκάστοτε, ἀναμφισβητήτως, ἐν ἀφανεῖ ἐσοχὴν θησαυρὸν μεγαλεῖον μεδιμνοῦ χρυσοῦ, τὸ ἀθῶον οἱ πρὸ τοῦ λεγομένου βασιλεῖς ἐγίγνωσκον καὶ τὸ εἶχον ἐμπιστευθῆ, ἐξ' οὗ, καὶ ὁ ὅμηρος, ἐκάλει τοὺς Ἀτρείδας πολυχρύσους.

Τοῦ ἐν τοῦ μεδιμνοῦ χρυσοῦ τούτου εἶχον καὶ διαδοχὴ συλλέξει οἱ βασιλεῖς τῶν Ἀτρειδῶν καὶ ἀναθεμένους ἐν νάῳ μεγαλοφυεστάτῳ, τεχνικωτάτου πρὸς τὴν ἐποχὴν σώματος καὶ μεγαλοπρεπείας. Τοῦτο πρόδηλος

μικροῦ ἐπιμηκύνθη ἰσχείως καὶ περιελίξαι μι-
κτὸς ἀρὸς μελανοσφιορικόν. Ἐγὼ δὲ γινώσκω
ἀκέρωτα τὴν ἰοωδεστάτην σου, διόλη ἔχεις ἀκ-
λοότητα, ἀλλ' ἔνεκεν μεγίστων κινδυνεύων ἀ-
φεικνούντων καὶ ἐπὶ γῆς μου αὐθὶς δὲν δύνα-
μαι καὶ ἔσεσθαι καὶ ἀρὸ ὀφθαλμῶν, εἰμὶ δι' ἄγγε-
λου μικροῦ ἀροσώπου, οἵος ἀροφαίνεται εἰσόδε ὑμεῖς,
κ: Σχλῆρις, ἐξ οὗ, εἰὰν συγκαλεσθῶδε καὶ
διακέλευσαι ἐξεστὸν τὴν ἰε ἠδικὴν καὶ ὑλι-
κὴν εἰρεσιὰν εὐθύτου, δύνασθε ἐλεύσεως πάν-
μοι εὐσεβεστάτοις τὴν γλῶσσαν σας, ὅπως γνῶ-
σκοῦσιν ὑμῶν ἀκριβερῶς τὴν ἰε ἰοωδεστάτην
ἔχου καὶ ἀὸ μέσου τῶν εὐκρεστάτων ἔχου, γενο-
μένης μεθ' μεγίστης εὐκοσίας.—

Ἐν εὐχῇ δὲ ἀροσδέχω ὑμῶν ἔδε, ἐν ᾧ ἀν-
θρωποφυσικῷ ἔθνῳ ἐμμενόντων ἡμ. εὐχό-
μενος ἐπ' ἀκρίτου χρόνου καὶ ἐπ' ἄλλα μερ-
μέρινα, σωρεία μεγίστη ἐξ ἐμπορείων σκλη-
ρᾶν μαύρου χρυσοῦ, ἀρὸς ἐλαιοσκίν ἴσως
νομισμάτων, καὶ μεγίστη ἀλφεσγαινικὴ ἐκκαθή-
κη ἰριῶν μίλων μήκους καὶ ἄγκιστρον, καὶ ἐνὸς
καὶ ἀκρίτου βάθους ἀκριδοῦ, ἀγκίστρου χρυσοῦ
νομισμάτων ἰριῶν εἰδῶν μεγίθους, ἴσου ἀρώτου
ὠοῦ ἀκλήθου ἴσσου, τῶν δι' ἐσκεδάσαν ὠοῦ δίβραχυ
καὶ μονοβράγμου. Εἰδὸς τῆς λιθοκαυστικῆς
ἐλξέως, ὑποδεικνύομεν τὸ καὶ δεύτερος ἐλξέως ἴσου χρυ-
σοῦ ἰούλου καὶ ἀροσόγγιον εἰκοσβάννει ἐς
διακοσιομύριον ἀκριδοῦ δραχμῶν σπερμα-

467 (d)

τῆς ἀξίας. — Ἐπὶ τούτων ὅθεν ἀμέσως ἀναμένω τὴν ἀπάντησίν Σας, ἐφ' ἧς θέλω Σᾶς διαφωτίσει ἀκριβέστατα περὶ τοῦ ἐκτάκτου καὶ σπουδαιοτάτου τούτου ἀντικειμένου. —

Διατελῶ μετὰ τῆς προσηκούσης
ὑποστήλεως.
Ἐργοτελής Α. Κουρμαλίδης. Ἰατρός.

Ἐν Αἰτῷ Τριφυλλίας
τὴν 25ην Ἀπριλίου 1884.

53 (a)

Paris le 25 avril 18[illegible]

226

P. BEAURAIN
RECEVEUR DE RENTES
SUCC^R DE MR DESTIGNY
Rue de la Chaussée-d'Antin, 25
PARIS

Monsieur le Docteur H. Schliemann
à Athènes.

Monsieur,

J'ai reçu votre lettre du 11 courant.

Je ferai tirer à vue sur moi M. Schroder et Cie de Londres.

B^d St Michel 5

4e à D^te Le bail de Mad^e Esnault expire le premier octobre prochain.

Mad^e Esnault, locataire depuis 1860, c'est-à-dire depuis 24 ans, fait des offres au prix actuel de 1800^f mais avec des réparations; les peintures sont usées, il n'en resterait plus après lessivage. Mr Joegger estime que les réparations s'élèveront à environ 800^f.

Cet appartement est à son prix, à mon avis, je crois qu'il ne faut pas laisser partir cette locataire qui est décidée, ainsi que ses enfans, à ne pas rester avec d'autres conditions.

Fin janvier dernier la bourrasque

53 (b)

qui a passé sur Paris a fortement endommagé les souches de cheminées hors combles, plusieurs parties ont été projetées sur le boulevard sans dommage heureusement; Mr Zoegger a dû, d'urgence, faire faire les travaux nécessaires.

Rue de l'Arcade 33. L'appartement du 1er Etage n'est pas encore loué.

Dans cette maison, le même jour, la bourrasque a aussi fait des dégats et nécessité des travaux de réparations aux souches de cheminées.

Locaux actuellement vacants.

Rue de Calais 6

Esc. B.	1er à Bte	appartement	Rouyrre.
"	3e à Ge	"	Bossy
Esc. C.	4e à B.	"	Croisat
Esc. D.	1er à B.	"	Meuli
"	2e à B.	"	Smith

Dans cette maison aussi, la bourrasque a fait sentir son effet, mais comme il n'y a pas péril en la demeure, M. Zoegger préfère attendre votre arrivée pour convenir avec vous ce qu'il faudra faire.

Rue Aubriot 7.9 Il y a peu de temps le plancher d'une chambre au 2ème Etage Batiment VI menaçait de s'effondrer, Mr Zoegger a fait de suite faire les réparations de consolidation nécessaires au moyen de solives en fer et corbeaux de sorte qu'il n'y a plus de crainte à avoir.

Je vous adresse par le même courrier plusieurs mémoires d'entrepreneur pour être soumis à votre approbation.

Et veuillez agréer, je vous prie,

Monsieur,

La nouvelle assurance de mon entier dévouement

C. Beauvais

Rue de l'Arcade 33. J'ai été obligé de changer le concierge qui ne faisait pas l'affaire.

London, 25 April
1884

226*

Verehrter Freund,

Heute Nachmittag erzählte mir Mar-
wig im Britisch Museum, daß er Zimmer einen
Bericht über Ihre Entdeckungen am Zirgiel
enthalte, u. eben (Abend) erhalte ich durch
meine Frau Ihren Brief. Heut! dreimal
heut! Es thut mir herzlich leid, daß ich nicht
dabei war, aber ich muß es verschmerzen.
Lassen Sie nur bald wieder an sich hören.
Möge Athene Ihnen ferner hülfreich sein!
Ich gehe morgen Abend direkt nach Berlin,
um meine Vorlesungen anzufangen u. bis
Parlament zu gehen. Wie gern würde ich
statt dessen zu Ihnen kommen! Aber ich muß
mich nun mit Ihrem Glück bürgen. Wirklich
später einmal!

Ihr

ergebenster

R. Wirchow

370

226

Tewfik Bey

Le Ministre de Turquie remercie vivement M^r et Madame Schliemann de leur aimable invitation à dîner qu'il regrette de ne pouvoir accepter à cause d'un engagement antérieur.

Athènes le 14/26 Avril 1884.

227

287 (a)

Regensburg 26. April 1884

Hochverehrter Lieber Freund!

Mein Brief war bereits auf die Post gegeben, als Ihre Zeilen vom 19. d. in meine Hände gelangten. Sie haben mich um so mehr gefreut, als ich aus denselben entnahm, welch glänzende Erfolge Sie neuerdings auch in Tiryns erzielt haben, wo am Ende die Aussichten erheblich ungünstiger lagen als in Troja u. Mykenae. Empfangen Sie hiezu meinen besten Glückwunsch!

Sie haben Recht: „Hoch lebe Pallas Athene!" Ja die Göttin der Weisheit, Klugheit,

287 (6)

122 (a)

228

London 26 April 1884

H. Schliemann Esqre
Athens

Dear Sir.

Confirming our letter of the 24th inst. we beg to own receipt of your favour of the 19th returning us the Transfers duly signed for the $ 8000.- Hudson River RRCo 7% 2d Mg Bds
" 10000.- Michigan Southern & N. Ind. 7% 1st Mg Bds which documents we forward by to day's mail to Messrs L. von Hoffmann & C. New York.

Due note has been taken of the credit you open with us in favour of Mr P. Dendopoulos for £ 250.- at 3 d/sight also of your draft on us for £ 20.- O. Karl Blind.

We had already sent to you at Athens the Reports for 1883 of the "Matanzas" & "Havana" Railways, which appear not to have reached you.- We

122/6/

send you accordingly two other copies
by to-days post & remain,
dear Sir, yours truly
J. Henry Schröder

1884
A. Löwe

ALBERT LÖWE
STADTRATH.
13, Victoria-Strasse.

Berlin W., den 26 April 1884.

229

504(a)

Hochverehrter Freund!

Heut erhielt ich erst Ihren lieben Brief vom 19ten cr. und habe mich sodarüber gefreut, daß ich Ihnen umgehend meine Freude über Ihren abermaligen Treffer aussprechen muß. Ich bedaure es freilich schmerzlich, daß die viele Arbeit, die Sie wieder haben werden, um anderen Leuten auch Ihre Entdeckungen zugänglich zu machen, Sie verhindern nach Wildungen zu kommen, aber bedenken Sie, was Gesundheit werth ist, und erholen Sie Sich im heißen Sommer in Wildungen um den nächsten Winter wieder arbeiten zu können.

504 (b)

Mir geht es leider unverändert schlecht, trotzdem ich Ihr gerühmtes Chlokalium schon in Massen genommen habe. Es scheint für mich ist kein Kraut gewachsen um mich zu heilen. Mitte Mai werde ich nach Carlsbad gehen, und Mitte July nach Wildungen. Sehen Sie zu daß wir uns an einem oder den anderen Ort treffen, ich würde mich aufrichtig darüber freuen.

Ihren Brief habe ich heut in der Magistrats-Sitzung unsern Archäologen Friedel und Runge gezeigt, die Sich sehr dafür interessirt haben. Zufällig stand auch heut in den Zeitungen eine kurze Notiz über Ihren Fund, aber leider auch nichts ausführlicheres.

Ich schreibe munter nach Athen und hoffe daß Ihnen die Briefe nachgeschickt werden, wenn Sie schon wieder bei der Arbeit sein sollten.

Nun adieu für heut, mein lieber Freund, legen Sie Ihrer vortrefflichen Frau Gemahlin meine Huldigungen zu füßen, und seien Sie, nicht nur von mir, sondern auch von meiner Frau und Gretchen, herzlich gegrüßt.

Uhl.

230

103

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Τῷ σοφῷ Διδάκτορι Ἐρρίκῳ
Ἀχλιέμαιν, εὖ πράττειν.

Ἑτοίμως μετασχεῖν προθύμως
ὑμετέρου σήμερον δείπνου,
ἐάζων δυζυχῶς ἄρτι κοιλιαζόμενος,
ἃ δύνατοι τοῖς προσέχουσιν
καθιζώσῃ μοι -- Χάριτάς σοι
πλήξας ὁμολογῶν, συγγνώμην
μοι παρασχεῖν σε ἐζωίζω.

Ἐρρίκος.

Ἀθήνησιν
Ἀπριλ. 15/κτ.

HARPER & BROTHERS. 423 231

FRANKLIN SQUARE, NEW YORK.

April 28, 1884.

Dear Sir:

In accordance with your request of the 21st ult., we enclose herewith statement of your account to the 15th inst., showing royalty due you Four Hundred and Thirty-seven 65/100 Dollars ($437.65), in payment of which we also enclose our draft on Mr. Sampson Low, London, @ 10 d/s, for Eighty-nine Pounds Four Shillings Six Pence, (£89.4.6), stg. ($437.65 @ 4.90½ = £89.4.6). Please to acknowledge the receipt of the draft.

We send you, by mail, a copy of our edition of "Troja"

Respectfully yours,
Harper & Brothers,
per E.D.W.

Dr. Henry Schliemann.

422

MEMORANDUM OF SALES

of H. Schliemann's Works,

from March 29th. 1883 to April 15th. 1884.

	On Hand March 29/83	Printed Since	Given Away	Sold, not subject to Royalty	On Hand April 15/84.	Sold, subject to Reduced Royalty	Sold, subject to Full Royalty
Ilios	39	759			723	10	65
Troja		1512	225		816	1	470

NEW YORK, April 15th. 1884.

Mr. H. Schliemann

231a

in account with HARPER & BROTHERS, &c.

1884				$
April 15	Royalty: 3 Skiz	.66		1 98
	7 "	.684		4 79
	65 "	1.20		78
	1 Troja	.375		38
	470 "	.75		352 50
				$ 437 65

E. E.
Harper & Brothers
Miller

$437.65 @ $4.90½ = £89..4..6

April 28 Paid by draft on S. Low, London, for £89..4..6

350

British Museum
28 Apr. 1884

Dear Dr. Schliemann,

I must send a line to congratulate you on your success in the new field of Tiryns. Everyone here is anxiously waiting to hear more details of your discovery - I presume that you mean to bring out the results in the form of a book; but if there is anything you wish to publish separately, I hope you will not forget the Journal of Hellenic Studies.

I am, Yours very truly

Percy Gardner

366 (a) 933

Adresse für Briefe und Telegramme: „Zeitschrift „TELEPHON" in Wien".
Correspondenz: *Deutsch, französisch, englisch, italienisch, etc.*

ABONNEMENTS *bei der* **Administration** *und sämmtlichen* **Poststellen.** *Ganzj.: Oe. W. fl. 10·—; D. R.-M. 20·—; Frcs. 30·—; Rubel 12·50; Lire 30·—; Pf. St. 1·4; etc. (vide Titelkopf d. Bl.)*

„TELEPHON"

INSERTION *pr. circa 9 Centimeter langer Petitzeile oder deren Raum Oe. W. fl. —·18; M. —·36; Frcs. —·45; wird entweder* **direct** *bei uns in Wien oder bei unseren Vertretern (s. Inseratentheil) aufgegeben.*

Eigenthum einer Societät.

Chef-Redacteur: Joh. Nep. Panesch.

Constitutionell-politisches Organ.

Die Kanzlei ist von 9—12 und von 2—5 Uhr geöffnet.

Die bisherigen Jahrgänge dieses nun bald ein **Decennium** *bestehenden Blattes enthielten Beiträge von anerkannten Schriftstellern und Journalisten, welche ausserdem eine rühmliche Thätigkeit bei den hervorragendsten Weltblättern (u. A. „The Cansas* **City Journal"**, *Illustr. Wiener* **„Extrablatt", „Neue Freie Presse", „Gartenlaube"**, *Amtliche* **„Grazer Zeitung", „Heimgarten"**, *„The New-York* **Herald"**, *St. Petersburger* **„Herold"**, *Leipziger* **„Illustrirte Zeitung", „Neues Wr. Tagblatt", „Constitutionelle Vorstadt-Zeitung"**, *etc. etc. etc.) theils ausübten, theils noch ausüben. Auf dem mittleren Felde finden Sie einige Namen solcher unserer Mitarbeiter verzeichnet.*

(Durchwegs Original-Inhalt.)

Mitarbeiter:
Dr. Friedrich **Abel** *(Graz); Astronom A.M.* **Blake** *(Columbus, Ohio); Professor Wilhelm* **Cappilleri** *(Wien); Louis Maurice* **Flandrak** *(Paris); Domcapitular* **Hörmann** *(Augsburg); Jules* **Jalin** *(Paris); Naturforscher Franz W.* **Kubiczek** *(Prag); Professor F. G.* **Kukla** *(Wien); J. C. F.* **Kühtmann** *(Bremen); Dr. Franz* **Möstl** *(Wien); Jacques* **Pierre** *(Marseille); Hermann* **Quiquerez** *(Wien); Josef* **Radano** *(Wien); Cäsar v.* **Scheidlein** *(Wien); Dr. E. M.* **Schranka** *(Prag); Dr. Bernhard* **Stavenow** *(Görlitz); Mathias H.* **Täncer** *(Wien); Ernst v.* **Weber** *(Dresden); Meta* **Wellmer** *(Ebersdorf im Voigtland); Jur. Dr. Géza* **Winter** *(Wien); W. Willibald* **Wulff** *(Schleswig); Graf* **Zedtwitz** *(Wien) etc. etc. etc.*

INHALT:
Politik, Telegramme, Local- und Berichte von auswärts; industrielle, ärztliche, volkswirthschaftliche, Verkehrs- und Bade-Berichte und Notizen; Romane, Feuilleton, Theater-, Musik- und Literaturreferate, etc. etc.

BESTELLUNGEN
auf Abonnements oder Insertionen sind anticipando zu honoriren. Post-Geld-Anweisung ist die billigste Geld-Uebermittlung. Bei grösseren Bestellungen namhafter Rabatt. Beilagen pr. 5000 fl. 40 = M. 80. = frcs. 100.

Als für eines der hervorragendsten periodischen politischen Blätter, welches, in **Wien**, *den österreichischen* **Kronländern**, *ganz* **Deutschland, Schweiz** *etc. sehr verbreitet, ausserdem eine* **internationale Verbreitung** *geniesst und (wie an der Spitze des Inseratentheiles jeder einzelnen Nummer ausführlich verzeichnet) in circa* **250 europäischen und überseeischen Städten** *durch Zeitungs-Agenturen, Buchhändler, sowie eine grössere Anzahl Special-Vertreter repräsentirt wird, ist dieses Blatt nicht nur zur für Wien, Oesterreich, Deutschland, etc. bestimmten Propaganda jeder Art höchst beachtenswerth, sondern eignen sich überdies dem Welthandel, Exportgeschäften, etc. gewidmete Annoncen für das Telephon.*

Geschäftszahl: 881 *(Geschäftszahl und Datum gefl. bei Beantwortung zu citiren!)* WIEN, am 29/4 1884

Euer Hochwohlgeboren!

Es hat unser aufrichtiges Bedauern erregt, daß Hochw. [illegible] und der Möglichkeit beraubten, Sie zu uns. Preisrichtern [illegible] zu zählen, u. zwar uns. Bedauern umsomehr, als wir uns der [illegible] nehmen Hoffnung hingegeben hatten, der Umstand, daß wir in den Spalten unseres Blattes durch Ihren Namen Ew. Hochw. zum Schiedsrichter aller Definitionen gemacht haben, habe uns einigermaßen Ihr Wohlwollen erworben. Indem wir an dieser Hoffnung festhalten, erlauben wir uns Ew. Hochw. nochmals mit einem Ersuchen in Anspruch zu nehmen, welches der Glaube an Ihre Bereitwilligkeit, wirkl. von einem edl. Bestreben geleiteten Unternehmen zu unterstützen uns stellen läßt, nämlich dem Ersuchen, Sie wollen uns mit einem nach Ihrem gut. [illegible] Schreiben beehren, den Betrag für Aufnahme des im Nachstehenden Artikels, worin Ihr hoher Name zum Schiedsrichter aller Definitionen gemacht war, honoriren, womit Sie eine gleichzeitig [illegible].

366(b)

gention ertheilen würden. Indem wir uns aufs Ange-
begentlichste Ihrem Wohlwollen empfehlen zeichnen wir

mit Hochachtung

ADMINISTRATI
DER
„TELEP

Administrator.

Weinhandlung en gros
Wm Schliemann
Depot der Herren Schliemann & Co.
Bordeaux.

Berlin, C. 29 April 1884
16 Grünstrasse.

Liebe Bruder!

Auf mein letztes Schreiben (worin ich Dir ein Hausmittel gegen Dein Blasenleiden mittheilte) bezugnehmend, beglückwünschen meine liebe Frau und ich Dich zu Deinem grossen Erfolge auf der Akropolis zu Tirynth. Wie wir soeben aus den Zeitungen ersehen, hast Du daselbst die wohlerhaltenen Reste eines ungewöhnlich grossen Palastes nebst gut erhaltenen Wandmalereien & Ornamenten aufgedeckt.

Wir freuen uns herzlich und hoffen Du wirst bei den weiteren Nachforschungen noch mehr des Interessanten auffinden.

Dich und die liebe Sophie sowie Eure Kinder bestens grüssend, bin ich

Dein treuer Bruder
E Schliemann

9 (B)

235

5, Unter den Linden.
BERLIN W., 29 April 1884

Herrn
Dr. Heinrich Schliemann
Athen.

Sehr geehrter Herr,

Wir theilen Ihnen ergebenst mit, dass die „Zeitschrift für Ethnologie" jetzt in unserem Verlage erscheint, weshalb uns Hr. P. Parey Ihren Auftrag zur Ausführung übergeben hat.

Wir sandten daher heute unter Kreuzband 1 Ex. der Verhandlungen der Berl. Gesellschaft für Anthropologie v. 1882. Bog. 1/15 (Seite 1-240) an Sie ab & wünschen Ihnen besten Empfang. Die Kosten hierfür betragen Mk 5 —.

Wir empfehlen uns, Ihnen

hochachtungsvoll

A. ASHER & Co.

9 (a)

WELTPOSTVEREIN. (UNION POSTALE UNIVERSELLE.)

POSTKARTE AUS DEUTSCHLAND.

(ALLEMAGNE.)

An Sein
Dr. Heinrich Schliemann
Athen

157 Hotel L'Angle
April 29th 84

Dr Schliemann

236

Dear Sir

We are spending some days in Athens and would consider it a very great privilege to be able to see you for a very few minutes.
Knowing that your time is valuable we feel a delicacy in calling at your house, but if you have any leisure to bestow upon strangers who have followed with interest your researches, will you please state the most convenient time for receiving us party of three American ladies.
The bearer will receive your message, and if not agreeable to you to see us may ~~we~~ still be permitted to assure you of our highest regard. Mrs John H. Addams.

30 Avril.

301(a)

237

Cher Monsieur,

Je mets à la poste en même temps que cette lettre un paquet contenant :

1°. Les épreuves-placards 16-25 (soit 10 placards). Les 17e et 19e sont en 2e épreuve, n'ayant pas été jugées assez fautives pour être recommencées. Les autres sont en 3e épreuve. Vous pourrez mettre les gravures sur ces dix placards.

2°. Les épreuves-placards en 2e. 16-18-20 jusqu'à 25. Elles portent de nombreuses corrections qui vous attestent le soin et le travail que demandent ces épreuves.

3°. Le Ms, représenté par ces 10 épreuves-placards, soit depuis le feuillet 75 8, jusqu'au 970.

301 (6)

Je vous envoie ces épreuves en 2e et ces feuillets de Ms. pour correspondre au désir que vous m'avez exprimé formellement et à plusieurs reprises.

Voici quelques difficultés dont je n'ai pu trouver la solution et que vous êtes sans doute à même de me donner.

L. 422 d'Ilios, ligne 20 : We may also compare the so-called Kimmeridge coal-money. Qu'est ce que cette coal-money et comment traduire cette expression?

Sur le placard 23, 2e col. à la fin. « Signe gravé sur une courde » qu'est ce que cet objet dont le nom ne répond à rien de connu en Français? Est-ce une gourde, calebasse dont on fait une bouteille?

Une dame de mes amies qui possède une collection d'autographes me demande un billet de vous; je ne veux me désister d'aucune pièce de notre correspondance, et vous demande de satisfaire le désir de cette dame en m'écrivant quelques lignes signées que je puisse lui donner.

Je traduis le plus activement que je puis le chapitre X. L'Ilium éolienne »

Je fais bien des vœux pour le succès des fouilles de Tyrinthe et surtout pour votre santé et celle de votre aimable famille.

El. Egger

121 (c)

Herstellungsweise einverstanden sind und vielleicht die Zeichnungen dort an Ort und Stelle von Ihrem Architekten pp. unter Ihrer eigenen Überwachung anfertigen lassen wollen, so würde ich bitten, zu veranlassen, daß die Zeichnungen nicht auf glattem, sondern auf rauhem (gekörnten) Papier ausgeführt werden. Es ist gleichgültig, ob die Zeichnungen in einem etwas größeren Maßstab hergestellt werden; bei der mechanischen Reproduction auf chemischem Wege können sie dann in der gewünschten Weise auch verkleinert werden. Änderungen in dem Cliché lassen sich aber nachträglich nicht anbringen.

Ich hoffe also weiteres von Ihnen hierüber zu hören.

121 (a) F. A. BROCKHAUS. 238

Telegramm-Adresse:
Buchhandlung Brockhaus, Leipzig.
Giro-Conto bei der Reichsbank.

Leipzig, 30. April 1884.

Herrn Dr. Heinrich Schliemann,
Athen.

Geehrter Herr!

Der mit Ihrer gefälligen Zuschrift vom 22. dss. gegebene Bericht über Ihre Ausgrabungen in Tiryns war mir von hohem Interesse und ich beglückwünsche Sie zu den bedeutungsvollen Resultaten Ihrer neuen Forschungen.

Ich ersah zugleich gern aus Ihrem Schreiben, daß Sie auf Grund dieser Ausgrabungen eine Broschüre zur Veröffentlichung bringen wollen. In Bezug darauf nehme ich an, daß deren Redaction doch erst erfolgt, nachdem die Ausgrabungen selbst völlig zum Abschluß gelangt sein werden.

fr. Adr. 3 Beilagen.

121 (b)

da Sie nicht vor Juni die Arbeiten selbst beenden können, so wird die Ausführung der Schrift ja erst später zu erwarten sein. Die von Ihnen betonte reiche Illustrirung wird allerdings es räthlich erscheinen lassen, inzwischen immer mit den darauf bezüglichen Fragen sich zu beschäftigen.

Die Preise der Holzschnitte sind hier vielleicht ein wenig niedriger als in London, aber immerhin so hoch, daß es bei einer Zahl von 100 Illustrationen, welche Sie in Aussicht stellen, doch eine ziemliche Summe in Anspruch nimmt. Da Sie besonders billige Illustrirung betonen, so könnten wir vielleicht zu der Ausführung übergehen, von welcher Ihnen beiliegende Abdrücke eine Probe bieten.

Dies ist nach einfacher Bleistiftzeichnung auf photographischem Wege reproducirt und dies stellt sich natürlich wesentlich billiger als Holzschnitt.

Würde Ihnen dieser Modus vielleicht entsprechend erscheinen? Es können davon auch Clichés abgenommen werden zu anderweiter Benutzung der Figuren für englische oder andere Ausgaben.

Wenn es sich um ganze Tafeln handelt und Sie die Vorlagen in Photographie senden, so ließe sich eventuell auch die Möglichkeit einer Herstellung in Lichtdruck in Frage ziehn. Dieses Verfahren ist neuerdings auch zu großer Vervollkommnung gelangt.

Falls Sie mit ersterer

238,1 121 (d)

Bei Ihrem Vortrag auf dem Anthropologen-Congreß in Breslau wird es allerdings gut sein, wenn Sie nicht das ganze Material zum Besten geben, um der neuen Publication nicht im Voraus das Interesse zu benehmen. Wenn Sie dazu vorab einige Pläne und Abbildungen in größerem Maßstab, wie in früheren Fällen wünschen, so bin ich gern bereit, dies für Sie extra herstellen zu lassen.

Die Auszahlungen an die vier aufgegebenen Adressen, im Betrage von 2100 M., besorge ich für Ihre Rechnung und werde ich den Mehrbetrag, wie gewünscht, auf Herren J. Henry Schröder & Co, London, entnehmen, bin auch künftig dazu gern bereit.

Von Helbig finde ich kein Werk unter dem von Ihnen

121 (e)

angeführten Titel. Auf Anla-
ge notire ich den Titel von
zwei Werken dieses Verfassers,
wovon wohl das eine oder
das andere das von Ihnen
gewünschte sein mag. Erbitte
Angabe, welches ich Ihnen
senden soll.

Hochachtungsvoll

F. S. Reichenberg

Meinen Vater, Dr. L. B., und Bruder
Dr. A. B. erwarten wir dieser Tage
nach seiner gemüthreichen Reise zurück.
Mit herzlichem Danke auch unsererseits
haben wir von der Liebenswürdigkeit
gelesen, mit der Ihre Frau Gemahlin,
Sie selbst und Ihrer Herr Schwager die Rei-
senden aufgenommen haben.

Ihr ergebenster Albert B.